



B1.11 Ir al cine

- Habla sobre la película que viste
- Describir la trama
- Hacer planes para ir al cine

El cartel	<i>(Il manifesto)</i>	De comedia	<i>(Commedia)</i>
La película en versión original	<i>(Il film in versione originale)</i>	Dramática	<i>(Drammatico)</i>
La película en versión doblada	<i>(Il film doppiato)</i>	Romántica / De amor	<i>(Romantico)</i>
Los subtítulos	<i>(I sottotitoli)</i>	De terror	<i>(Horror)</i>
La pantalla	<i>(Lo schermo)</i>	De ciencia ficción	<i>(Fantascienza)</i>
La butaca	<i>(La poltrona)</i>	De acción	<i>(Azione)</i>
La sala	<i>(La sala)</i>	De aventuras	<i>(Avventura)</i>
La taquilla	<i>(La biglietteria)</i>	Policíaca	<i>(Poliziesco)</i>
La sesión	<i>(La proiezione)</i>	Histórica	<i>(Storico)</i>
Reservar entradas	<i>(Prenotare i biglietti)</i>	Contar la historia de	<i>(Raccontare la storia di)</i>
El personaje	<i>(Il personaggio)</i>	Tratar de	<i>(Trattare di)</i>
La protagonista	<i>(La protagonista)</i>	Recomendar	<i>(Raccomandare)</i>

1. Scansiona il codice QR per guardare il video o leggere il testo. (QR: Audio)



La **Academia de Cine** se creó para conservar y **promocionar** el cine español, y también para impulsar los premios Goya. Desde las primeras películas sonoras hasta títulos que lograron **éxito internacional**, su historia muestra momentos clave del **patrimonio cinematográfico** del país. *¿Qué te parece* que una película como "Volver a empezar" ganara el primer **premio Óscar** para España? Hoy, directores conocidos siguen aportando nuevas obras y mantienen viva esta tradición cultural.

L'Accademia del Cinema è stata creata per conservare e promuovere il cinema spagnolo, e anche per dare impulso ai premi Goya. Dai primi film sonori fino ai titoli che hanno ottenuto successo internazionale, la sua storia mostra momenti chiave del patrimonio cinematografico del paese. Cosa ne pensi del fatto che un film come "Ricominciamo da capo" abbia vinto il primo premio Oscar per la Spagna? Oggi, registi conosciuti continuano a portare nuove opere e mantengono viva questa tradizione culturale.

1. ¿Cuál fue uno de los objetivos principales de la Academia de Cine cuando se presentó al público?
 - a. Vender cámaras y material técnico a las escuelas de cine
 - b. Cambiar la secuencia de estreno de todas las películas españolas
 - c. Conservar y promover el cine español, además de crear los premios Goya
 - d. Organizar ruedas de prensa para los productores de Hollywood
2. ¿Qué película consiguió el primer Óscar para una película española?
 - a. "Un perro andaluz"
 - b. "El misterio de la Puerta del Sol"
 - c. "Marcelino pan y vino"
 - d. "Volver a empezar"

1-c 2-d



2. Grammatica: Richiedere un parere: ¿Qué tal? - ¿Qué te parece...? - ¿Te parece bien...?

Usiamo queste strutture per chiedere l'opinione, la valutazione o l'apprezzamento personale di una persona.

1. Con parecer, il pronome (me, te, le, os...) cambia a seconda della persona a cui chiediamo l'opinione.

Fórmula		Ejemplo
¿Qué tal?		- ¿Qué tal? - Bien, la película fue entretenida. (- Com'è? - Bene, il film è stato divertente.)
¿Qué tal está...?	+ sustantivo (+ <i>sustantivo</i>)	¿Qué tal está la película en lengua original? (<i>Com'è il film in lingua originale?</i>)
¿Qué te/le/os parece...?	+ sustantivo / infinitivo (+ <i>sustantivo / infinitivo</i>)	¿Qué te parece reservar entradas para la sesión de las ocho? (<i>Che ne pensi di prenotare i biglietti per lo spettacolo delle otto?</i>)
¿Qué te/le/os parece...?	+ que + presente de subjuntivo (+ <i>che + presente del congiuntivo</i>)	¿Qué os parece que la película trate de una historia real? (<i>Che ne pensate del fatto che il film parli di una storia vera?</i>)
¿Te/le/os parece bien/mal...?	+ sustantivo / infinitivo (+ <i>sustantivo / infinito</i>)	¿Te parece bien aconsejar ver esta comedia a tus padres? (<i>Ti sembra una buona idea consigliare ai tuoi genitori di vedere questa commedia?</i>)
¿Te/le/os parece bien/mal...?	+ presente de subjuntivo (+ <i>presente del congiuntivo</i>)	¿Le parece mal que la sesión empiece tan tarde? (<i>Le sembra una cattiva cosa che lo spettacolo inizi così tardi?</i>)
¿Te/le/os parece (una) buena/mala idea...?	+ sustantivo / infinitivo (+ <i>sustantivo / infinito</i>)	¿Os parece una buena idea ver la película en la sala grande? (<i>Vi sembra una buona idea vedere il film nella sala grande?</i>)
¿Te/le/os parece (una) buena/mala idea...?	+ que + presente de subjuntivo (+ <i>che + presente del congiuntivo</i>)	¿Te parece una mala idea que cambiemos de película a última hora? (<i>Ti sembra una cattiva idea che cambiamo film all'ultimo momento?</i>)

- ¿Qué _____ parece reservar entradas para la sesión de las ocho en la taquilla? (*Che ne dici di prenotare i biglietti per la sessione delle otto alla biglietteria?*)
a. tu b. te c. le d. ti
- ¿Te parece bien que la película _____ tan tarde? (*Ti sembra giusto che il film inizi così tardi?*)
a. empieza b. empezó c. empezar d. empiece

1. te 2. empiece

Riscrivi le frasi (QR: IA+)

1. (¿Qué tal está...?) La película en versión original está bien.

(Com'è il film in versione originale?)

2. (¿Te parece (una) buena/mala idea...?) Salir a cenar después del cine es una buena idea.

(Ti sembra una buona idea uscire a cena dopo il cinema?)

3. (¿Qué te parece...?) Reservar entradas para la sesión de las ocho es una buena opción.

(Che ne pensi di prenotare i biglietti per lo spettacolo delle otto?)

1. ¿Qué tal está la película en versión original? **2.** ¿Te parece una buena idea salir a cenar después del cine? **3.** ¿Qué te parece reservar entradas para la sesión de las ocho?

Correggi l'errore

1. ¿Te parece bien que reservamos las entradas online?

Ti sembra bene che prenotiamo i biglietti online?

2. ¿Qué te parece que la peli es demasiado larga?

Che ne pensi che il film sia troppo lungo?

1. ¿Te parece bien que reservemos las entradas online? **2.** ¿Qué te parece que la peli sea demasiado larga?

3. Grammatica: Esprimere valutazione: "está bien, es una mala idea, lo veo", etc...

Queste strutture si usano per esprimere una valutazione personale, cioè un'opinione, un giudizio o una reazione soggettiva.



1. Nel parlato reale, queste strutture possono combinarsi con quantificatori (muy, bastante, un poco) per sfumare la valutazione.
2. Quando la valutazione si introduce con que, il verbo va al presente del congiuntivo.

Fórmula (Formula)	Ejemplo
Ha sido / Fue / Me parece... + adjetivo / sustantivo (+ <i>aggettivo / sostantivo</i>)	La película ha sido muy emocionante. (<i>Il film è stato molto emozionante.</i>)
Me parece + adj. / sust. ... + que + subjuntivo (+ <i>che + congiuntivo</i>)	Me parece sorprendente que la sala esté llena. (<i>Mi sembra sorprendente che la sala sia piena.</i>)
Sustantivo / Infinitivo + está bien / mal / fenomenal / fatal	Llegar tarde a la sala está mal. (<i>Arrivare tardi in sala è male.</i>)
Que + subjuntivo + está bien / mal / fenomenal / fatal	Que reserven entradas online está muy bien. (<i>Che prenotino i biglietti online va benissimo.</i>)
Es (una) buena / mala idea... + infinitivo / sustantivo / que + subj. (+ <i>infinito / sostantivo / che + cong.</i>)	Es una buena idea reservar entradas con antelación. (<i>È una buona idea prenotare i biglietti in anticipo.</i>)
Es bueno / malo... + infinitivo / que + subj. (+ <i>infinito / che + cong.</i>)	Es bueno ver películas de distintos géneros. (<i>È bene guardare film di generi diversi.</i>)
¡Qué + adjetivo...! + sustantivo / infinitivo / que + subj. (+ <i>sostantivo / infinito / che + cong.</i>)	¡Qué mal que no proyecten la versión original! (<i>Che peccato che non proiettino la versione originale!</i>)
Lo veo / encuentro... + adj. (+ <i>agg.</i>)	La historia la veo muy bien contada. (<i>La storia la vedo raccontata molto bene.</i>)

- Me parece sorprendente que la sala _____ llena para una sesión tan tarde. (*Mi sembra sorprendente che la sala sia piena per una sessione così tardi.*)
a. esté b. sea c. estéa d. está
- Es una mala idea _____ a la taquilla sin reservar, porque hoy es estreno. (*È una cattiva idea andare alla biglietteria senza prenotare, perché oggi è la prima.*)
a. voy b. ir c. iba d. de ir

1. esté 2. ir

Riscrivi le frasi (QR: IA+)



- (Me parece + que) La sala está llena.

(*Mi sembra sorprendente che la sala sia piena.*)

- (Es (una) buena idea) Reservar entradas con antelación es una buena idea.

(*È una buona idea prenotare i biglietti in anticipo.*)

- (Que + subjuntivo) Llegar tarde a la reunión del cineclub está mal.

(*Che arrivino tardi alla riunione del cineclub è sbagliato.*)

1. *Me parece sorprendente que la sala esté llena.* **2.** *Es una buena idea reservar entradas con antelación.* **3.** *Que lleguen tarde a la reunión del cineclub está mal.*

Correggi l'errore

1. ¿Te parece bien que reservamos las entradas online?

Ti sembra bene che prenotiamo i biglietti online?

2. ¿Qué te parece que la peli es demasiado larga?

Che ne pensi che il film sia troppo lungo?

1. *¿Te parece bien que reservemos las entradas online?* **2.** *¿Qué te parece que la peli sea demasiado larga?*

4. Esercizi

1. Abbina ogni parola alla sua definizione.

- | | |
|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| a. reservar entradas | 1. Comprar o apartar billetes para una sesión - ¿te parece bien hacerlo online? |
| b. la película en versión original | 2. Película proyectada en su idioma original; ¿qué tal si la vemos con subtítulos? |
| c. tratar de | 3. Explicar de qué tema habla la película - ¿qué te parece que trate de un juicio? |

a-1 b-2 c-3



2. Recensione breve: una serata al cinema in versione originale (QR: Audio)



Compila gli spazi vuoti: taquilla, a consejo, subtítulos, película, sesión, trata, butacas

Ayer fui al cine a ver una (1) _____ española en versión original con (2) _____ . Compré las entradas por la web para evitar colas en (3) _____ y elegí la (4) _____ de las 20:15. La sala estaba casi llena, pero encontramos buenas (5) _____ y la pantalla se veía perfectamente.

La película (6) _____ de una periodista que investiga un caso antiguo y descubre una historia familiar. Aunque no es de acción, el ritmo es rápido y el personaje protagonista está bien construido. La recomiendo si te gustan los thrillers dramáticos; eso sí, (7) _____ que llegues con tiempo, porque el inicio fue puntual.

Ieri sono andato al cinema a vedere un film spagnolo in versione originale con sottotitoli. Ho comprato i biglietti sul web per evitare code alla biglietteria e ho scelto la proiezione delle 20:15. La sala era quasi piena, ma abbiamo trovato buone poltrone e lo schermo si vedeva perfettamente.

Il film parla di una giornalista che indaga su un caso antico e scopre una storia familiare. Anche se non è d'azione, il ritmo è veloce e il personaggio protagonista è ben costruito. Lo consiglio se ti piacciono i thriller drammatici; però consiglio di arrivare con anticipo, perché l'inizio è stato puntuale.

(1) película, (2) subtítulos, (3) taquilla, (4) sesión, (5) butacas, (6) trata, (7) a consejo

1. ¿Qué tipo de película crees que es, qué elementos del texto te lo indican y por qué la persona la recomienda (o a quién no la recomendaría)?
-

3. Ascolta il frammento audio e scegli la risposta corretta. (QR: Audio)

1. Reservó las entradas para asegurarse de tener sitio en la sesión.
2. La película era una comedia doblada al español.
3. Aunque su butaca estaba algo estropeada, la película le gustó y la recomienda.

Vero Falso

- | | |
|--------------------------|--------------------------|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



1-V 2-X 3-V

4. Scegli la soluzione corretta

1. ¿Qué te parece que _____ ver la película en versión original con subtítulos? *(Che ne dici se consigliassimo di vedere il film in versione originale con sottotitoli?)*
a. aconsejemos b. aconsejáis c. aconsejar d. aconsejamos
2. Me parece bien que la película _____ de un caso real y no solo de efectos especiales. *(Ti sembra bene che il film parli di un caso reale e non solo di effetti speciali.)*
a. trata b. trate c. tratará d. traten
3. ¿Te parece mal que le _____ a mi hermano reservar entradas en la taquilla el mismo día? *(Ti sembra male che consigli a mio fratello di prenotare i biglietti alla biglietteria lo stesso giorno?)*
a. aconsejaba b. aconsejaré c. aconsejo d. aconseje
1. aconsejemos 2. trate 3. aconseje

5. Role play - dialoghi (QR: Audio)



Quedar para ir al cine

- Laura (amiga):** *¿Te apetece ir al cine esta noche? He visto el cartel de una peli de ciencia ficción en el Renoir Princesa.*
(Ti va di andare al cinema stasera? Ho visto il cartellone di un film di fantascienza al Renoir Princesa.)
- Diego (amigo):** *Sí, me viene bien. ¿Sabes si la ponen en versión original con subtítulos? La doblada me distrae.*
(Sì, mi va bene. Sai se lo fanno in versione originale con sottotitoli? Quello doppiato mi distrae.)
- Laura (amiga):** *Creo que sí: hay una sesión a las 20:15 en la sala 3; dicen que la pantalla es grande y que las butacas del fondo son más cómodas.*
(Credo di sì: c'è uno spettacolo alle 20:15 in sala 3; dicono che lo schermo è grande e che le poltrone in fondo sono più comode.)
- Diego (amigo):** *Perfecto. Si reservamos las entradas ahora por la web, nos ahorramos la cola en taquilla y podemos elegir sitio.*
(Perfetto. Se prenotiamo i biglietti adesso sul sito, evitiamo la coda in biglietteria e possiamo scegliere il posto.)
- Laura (amiga):** *Vale, reservo dos en la fila 8. Luego me cuentas si te gustó la protagonista y qué te pareció la trama.*
(Va bene, ne prenoto due in fila 8. Poi mi dici se ti è piaciuta la protagonista e che cosa ti è sembrata la trama.)

1. ¿Qué prefieren ver Laura y Diego: versión original o doblada? ¿Por qué?
-

6. Parlare: traduci e rispondi (QR: IA+)

La película trata de... / A mí me pareció... porque... / ¿Te parece bien si reservamos las entradas para...?



1. Cuéntame sobre una película que viste hace poco: ¿de qué trata y te gustó?

2. Vas a ir al cine este fin de semana con un amigo: ¿qué tipo de película propones y cómo harías la reserva de las entradas?

7. Scrittura: WhatsApp (QR: IA+)

Hola, ¿qué tal? Soy Lara.

Oye, ¿te apetece ir al cine este viernes? He visto el **cartel** de una peli de **ciencia ficción** que ponen a las 20:15. En la web dice que hay **sesión** en **versión original** con **subtítulos**, y otra **doblada** a las 22:30.

¿Qué te parece? Yo prefiero la VO, pero no sé si te viene bien por el horario. Si quieres, podemos **reservar entradas** hoy para elegir buenas **butacas**. Dime y lo cierro.



Scrivi una risposta appropriata: *¿Qué te parece si vamos a la sesión de las 20:15 en versión original? / Me parece buena idea reservar entradas hoy para elegir butacas en el centro. / Si te parece bien, después podemos tomar algo y comentar la película.*

Verbi importanti	Aconsellar (<i>consigliare</i>)	Tratar (<i>trattare</i>)
	Subjuntivo presente	Subjuntivo presente
yo	aconseje	trate
tú	aconsejes	trates
él/ella/usted	aconseje	trate
nosotros/nosotras	aconsejemos	tratemos
vosotros/vosotras	aconsejéis	tratéis
ellos/ellas/ustedes	aconsejen	traten